

PL-Gliwice: voltage transformers
OJ S 151/2012 08/08/2012
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Tauron Dystrybucja GZE S.A.

Postal address: ul. Portowa 14a

Town: Gliwice

Postal code: 44-100

Country: Poland

Contact person: Tauron Dystrybucja GZE S.A.

For the attention of: Jacek Klimkowski

E-mail: jacek.klimkowski@tauron-dystrybucja.pl

Telephone: +48 323032422

Fax: +48 323032425

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.tauron-dystrybucja.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Modernizacja transformatorów mocy dla potrzeb Tauron Dystrybucja GZE S.A.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Stacje energetyczne leżące na obszarze działania Tauron Dystrybucja GZE S.A.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest modernizacja ustawienie i montaż w 2013r 4 sztuk transformatorów zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ na stanowiskach pracy na stacjach Walenty, Łędziny Julian i Sośnica w podziale na części: Wymagania formalne i techniczne, które muszą spełniać transformatory określa. Załącznik nr 1 do SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Przedmiotem zamówienia jest modernizacja ustawienie i montaż w 2013r 4 sztuk transformatorów zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ na stanowiskach pracy na stacjach Walenty, Łędziny i Sośnica w podziale na następujące części:

3.1. Część I zamówienia - transformator nr 1107872 40 MVA

3.2. Część II zamówienia - transformator nr 195720 25 MVA

3.3. Część III zamówienia – transformator nr 40519 25 MVA

3.4. Część IV zamówienia - transformator nr 195718 25 MVA

Wymagania formalne i techniczne, które muszą spełniać transformatory określa.

Załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 30.6.2013 Completion 15.11.2013

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Modernizacja transformatora mocy przeznaczonego na stację Walenty

1) Short description

Część I zamówienia Modernizacja transformatora nr 1107872 40 MVA - SE Walenty.

2) CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

3) Quantity or scope

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ.

— Modernizacja układu chłodzenia transformatora do typu OF/AF poprzez demontaż

radiatorów i zabudowę chłodziń transformatorowych. Należy zastosować 2 całkowicie odrębne i niezależnie działające chłodziń olejowo-powietrzne. Chłodziń dobrać tak, aby możliwa była praca transformatora przy znamionowym obciążeniu i w najwyższej wyspecyfikowanej temperaturze przy jednej chłodzińcy oleju. Dla realizacji monitorowania pracy i sterowania chłodzińcami należy zastosować na transformatorze szafę kontrolno-sterowniczą; obudowa o stopniu szczelności IP66 wyposażoną w grzałkę antykondensacyjną. Powinna istnieć możliwość połączenia układu sterowania chłodzińcami transformatora z systemem SCADA celem przesłania sygnału o awarii układu chłodzenia,

— Suszenie części aktywnej połączone z myciem uzwojeń, regulacją elementów pracujących, uzupełnieniem ew. ubytków elementów dystansujących. Należy wykazać stopień wysuszenia izolacji stałej transformatora poniżej 1 % zawartości wody w izolacji, udokumentowany wynikami pomiarów dwiema, niezależnymi metodami pomiarowymi,

— Wymiana wszystkich uszczelek w tym uszczelki pokrywy głównej,

— Przegląd podobciążeniowego przełącznika zaczepów wraz z napędem, doszczelnienie komory wybierakowej PPZ w razie konieczności,

— Przegląd bezobciążeniowego przełącznika zaczepów wraz z napędem,

— Uzdatnienie oleju izolacyjnego poprzez zabiegi regeneracyjne celem ponownego wykorzystania. Dopuszczalne zastosowanie inhibitora w ilości nie przekraczającej $0,35 \% \pm 0,05$ jednostek wagowych,

— Wymiana zaworów na kulowe,

— Demontaż rury przeciwwybuchowej, montaż zaworu bezpieczeństwa na ścianie kadzi z wyrzutem oleju skierowanym w stronę misy pod transformatorem,

— Uszczelnienie przegrody w konserwatorze oddzielającej olej z komory transformatora od oleju podobciążeniowego przełącznika zaczepów,

— Wymiana szklanych olejowskazów na magnetyczne, analogowe wskaźniki poziomu oleju osobno dla kadzi i przełącznika zaczepów,

— Malowanie transformatora farbami przeznaczonymi do stosowania na zewnątrz, odpornymi na czynniki atmosferyczne, promieniowanie UV i olej, kolor RAL 7032, malowanie ma spełniać wymagania EN ISO 12944,

— Kontrola działania przekładników Buchholza, potwierdzenie stosownym protokołem z wykonania prób funkcjonalnych (w przypadku negatywnych wyników, wymienić),

— Wykonanie nowej tablicy znamionowej, schematowej oraz opisowych transformatora (oznaczenia faz, kranów do poboru próbek oleju). Tablice winny być trwale zamocowane na transformatorze i zapewniać trwałość zapisu w warunkach zabudowy napowietrznej,

— Transport na stanowisko pracy na SE Walenty, stanowisko TR2. Transformator na czas transportu z zakładu remontowego do miejsca montażu należy wyposażać w rejestratory przyspieszeń,

— Montaż transformatora na stanowisku. Podłączenie obwodów wtórnych, pomocniczych, zabezpieczeń transformatora, wskaźnika położenia przełącznika zaczepów,

— Transformator na wskazanym stanowisku winien być zamontowany w sposób uniemożliwiający przypadkowe przemieszczenie poprzez montaż stosownych blokad i podkładów dystansowych pod koła,

— W trakcie prowadzenia prac modernizacyjnych oraz po montażu transformatora na wskazanym stanowisku należy wykonać próby i badania zgodnie z zapisami normy PN-EN 60076 oraz Ramowej Instrukcji Eksploatacji Transformatorów, Energopomiar-Elektryka, Gliwice 2012r,

— Dla transformatora po modernizacji należy opracować dokumentację zawierającą opis wykonanych prac, zastosowanych technologii, wyniki pomiarów końcowych i pomontażowych, wyniki pomiarów poziomu zawilgocenia, atesty przekładników Buchholza, protokół monitoringu transportu. Dokumentację należy opracować w języku polskim, w wersji papierowej oraz

elektronicznej (format *.doc lub *.pdf).Wszelkie materiały odpadowe powstałe w procesie modernizacji pozostają do dyspozycji wykonawcy prac.

Lot No: 2

Lot title: Modernizacja transformatora przeznaczonego na stację Lędziny

1) Short description

Część II zamówienia - transformator nr 195720, 25 MVA SE Lędziny.

2) CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

3) Quantity or scope

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ.

— Wykonanie kompletu nowych uzwojeń o grupie połączeń YNd11d11 z zachowaniem pozostałych, podstawowych parametrów znamionowych transformatorów tj. moc, napięcia znamionowe, zakres regulacji. Uzwojenia wykonane z miedzi wytrzymujące drgania i siły zwarciowe jedno i wielofazowe oraz skutki termiczne tych zwarć. Nowe uzwojenia należy wykonać w technologii zapewniającej wytrzymałość na przeciążenia wg IEC 60354 oraz wytrzymałość zwarciową zgodnie z EN 60076 część 5 „Wytrzymałość zwarciowa”.

Napięcia zwarcia transformatora po modernizacji mają się zawierać w granicach:

GN/SN – 10÷12 %,

GN/DN – 18÷20 %,

SN/DN - 6÷8 %.

(odniesione do mocy 25MVA).

Poziomy izolacji uzwojeń:zacisków GN LI450AC185 zacisku zerowego LI250AC95 zacisków liniowych SN LI 25AC50;zacisków liniowych DN LI60AC20.

Transformator po modernizacji winien spełniać warunki normy EN 60076 o ile niniejsza specyfikacja nie precyzuje inaczej.

— Wymiana wszystkich uszczelki w tym uszczelki pokrywy głównej,

— Przegląd podobciążeniowego przełącznika zaczepów (ppz) wraz z napędem, doszczelnienie komory wybierakowej PPZ w razie konieczności. Montaż nowego nadajnika i odbiornika wskaźnika położenia zaczepów, wymiana panelu sterowniczego w szafie napędu (styczników, przekaźników, okablowania itd.). W razie konieczności, wymiana przekładni kątowej napędu ppz na szczelną,

— Przegląd bezobciążeniowego przełącznika zaczepów wraz z napędem,

— Wymiana oleju elektroizolacyjnego na nowy,

— Wymiana zaworów na kulowe,

— Demontaż rury przeciwwybuchowej, montaż zaworu bezpieczeństwa na ścianie kadzi z wyrzutem oleju skierowanym w stronę misy pod transformatorem,

— Uszczelnienie przegrody w konserwatorze oddzielającej olej z komory transformatora od oleju ppz,

— Wymiana szklanych olejowskazów na magnetyczne, analogowe wskaźniki poziomu oleju osobno dla kadzi i przełącznika zaczepów,

— Wymiana silikażelowych odwilżaczy oleju na nowe, bezobsługowe wyposażone w sterowaną grzałkę elektryczną,

— Wymiana radiatorów na nowe. Radiatory winne być ocynkowane oraz malowane farbami przeznaczonymi do zastosowania na powierzchnie ocynkowane,

— Wymiana wentylatorów wspomagających chłodzenie na nowe, niskosumowe. Przegląd szafy sterującej pracą wentylatorów. Wymiana styczników, przekaźników itp,

— Należy wykazać stopień wysuszenia izolacji stałej transformatora poniżej 1 % zawartości wody w izolacji, udokumentowany wynikami pomiarów dwiema, niezależnymi metodami

pomiarowymi,

— Transformator winien charakteryzować się poziomem wyładowań niezupełnych poniżej 500pC mierzonych metodą elektryczną podczas próby napięciowej napięciem przemiennym indukowanym zgodnie z EN 60076-3. Protokoły ww prób i pomiarów należy załączyć w DTR. Dopuszcza się podzlecenie wykonania pomiarów firmie specjalistycznej,

— Malowanie transformatora farbami przeznaczonymi do stosowania na zewnątrz, odpornymi na czynniki atmosferyczne, promieniowanie UV i olej, kolor RAL 7032, malowanie ma spełniać wymagania EN ISO 12944,

— Kontrola działania przekładników Buchholza, potwierdzenie stosownym protokołem z wykonania prób funkcjonalnych (w przypadku negatywnych wyników, wymienić),

— Wykonanie nowej tablicy znamionowej, schematowej oraz opisowych transformatora (oznaczenia faz, kranów do poboru próbek oleju). Tablice winny być trwale zamocowane na transformatorze i zapewniać trwałość zapisu w warunkach zabudowy napowietrznej,

— Transport na docelowe stanowisko pracy: SE Lędziny, stanowisko TR2. Transformator na czas transportu z zakładu remontowego do miejsca montażu należy wyposażyć w rejestratory przyspieszeń,

— Wymiana transformatorów, transport zdemontowanej jednostki nr fabr. 195718 na stanowisko rezerwowe w obrębie SE Sośnica, montaż transformatora na stanowisku rezerwowym.

Lot No: 3

Lot title: Modernizacja transformatora mocy przeznaczonego na SE Julian

1) Short description

Część III zamówienia – transformator nr 40519 25 MVA SE Julian.

2) CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

3) Quantity or scope

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ Wykonanie kompletu nowych uzwojeń o następujących parametrach:

Materiał uzwojeń: miedź, Moc uzwojeń: 25 MVA, Napięcia: $115000 \pm 16 \% \pm 12$ stopni / 22000, [V] Grupa i układ połączeń: YNd11, Napięcie zwarcia: $10 \% \div 12 \%$, Nowe uzwojenia należy wykonać w technologii zapewniającej wytrzymałość na przeciążenia wg IEC 60354 oraz wytrzymałość zwarciovą zgodnie z EN 60076 część 5 „Wytrzymałość zwarciovą”.

Transformator po modernizacji winien spełniać warunki normy EN 60076 o ile niniejsza specyfikacja nie precyzuje inaczej. Zgodność z normą ma być zadeklarowana w DTR (Dokumentacji Techniczno – Ruchowej) transformatora i na tabliczce znamionowej.

— Napięcia zwarcia transformatora po modernizacji mają się zawierać w granicach: GN/SN – $10 \div 12 \%$, GN/DN – $18 \div 20 \%$, SN/DN - $6 \div 8 \%$ (odniesione do mocy 25MVA).

Poziomy izolacji uzwojeń: zacisków GN LI450AC185 zacisku zerowego LI250AC95 zacisków liniowych SN LI 125AC50 zacisków liniowych DN LI60AC20.

— Wymiana wszystkich uszczelki w tym uszczelki pokrywy głównej,

— Przegląd podobciążeniowego przełącznika zaczepów,

— Należy ponownie wykorzystać istniejący olej elektroizolacyjny w transformatorze, olej należy poddać stosownym zabiegom uzdatniającym,

— Należy wykazać stopień wysuszenia izolacji stałej transformatora poniżej 1 % zawartości wody w izolacji, udokumentowany wynikami pomiarów dwiema, niezależnymi metodami pomiarowymi,

— Transformator winien charakteryzować się poziomem wyładowań niezupełnych poniżej 500pC mierzonych metodą elektryczną podczas próby napięciowej napięciem przemiennym

indukowanym zgodnie z EN 60076-3. Protokoły ww prób i pomiarów należy załączyć w DTR.
Dopuszcza się podzlecenie wykonania pomiarów firmie specjalistycznej,
— Malowanie farbami przeznaczonymi do stosowania na zewnątrz, odpornymi na czynniki atmosferyczne, promieniowanie UV i olej, kolor RAL 7032, malowanie ma spełniać wymagania EN ISO 12944,
— Kontrola działania przekładników Buchholza, potwierdzenie stosownym protokołem z wykonania prób funkcjonalnych (w przypadku negatywnych wyników, wymienić),
— Wykonanie nowej tablicy znamionowej, schematowej oraz opisowych transformatora (oznaczenia faz, kranów do poboru próbek oleju). Tablice winny być trwale zamocowane na transformatorze i zapewniać trwałość zapisu w warunkach zabudowy napowietrznej,
— Transformator na wskazanym stanowisku winien być zamontowany w sposób uniemożliwiający przypadkowe przemieszczenie poprzez montaż stosownych blokad i podkładów dystansowych pod koła.
Wszelkie materiały odpadowe powstałe w procesie modernizacji przechodzą na własność wykonawcy prac. dnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ

Lot No: 4

Lot title: Modernizacja transformatora mocy przeznaczonego na SE Sośnica

1) Short description

Część IV zamówienia - transformator nr 195718 25 MVA SE Sośnica.

2) CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

3) Quantity or scope

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ.

— Wykonanie suszenia izolacji uzwojeń metodą próżniową. Wymagane jest zastosowanie technologii umożliwiającej nagrzanie transformatora do temperatury rzędu 85-90 oC. W efekcie zastosowanej technologii suszenia średnia zawartość wody w izolacji papierowej zostanie obniżona do poziomu poniżej 1,5 %. Parametr ten należy wykazać poprzez wykonanie stosownych pomiarów (np. metodą FDS) wykonanych przez jednostkę badawczą posiadającą stosowne zaplecze technologiczne i doświadczenie w wydawaniu opinii o stanie technicznym transformatorów energetycznych w eksploatacji,
— Proces regeneracji oleju z transformatora winien zapewniać przywrócenie izolacji olejowej własności jak dla oleju nowego według wymagań IET. Uzyskanie pożądanych parametrów winno być potwierdzone wynikami badań fizykochemicznych oleju po zalaniu transformatora. Zalecane jest aby w procesie regeneracji zastosowano inhibitor oleju w ilości nie przekraczającej 0,35 % $\pm$ 0,05 jednostek wagowych,
— Skuteczność i trwałość procesu suszenia oraz regeneracji ma zostać potwierdzona poprzez ponowienie pomiaru zawartości wody w izolacji oraz badania stopnia zestarzenia i właściwości fizykochemicznych oleju z transformatora po roku od zakończenia procesu suszenia,
— Wykonawca proponuje pisemną gwarancję na trwałość efektu suszenia i regeneracji przez zaproponowany okres czasu,
— Po zakończeniu prac Wykonawca opracuje i przekaze do TD-GZE dokumentację zawierającą opis wykonanych prac oraz protokoły wykonanych badań i pomiarów. Dokumentacja winna być wykonana w wersji papierowej oraz elektronicznej, np. plik w formacie *.pdf.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca winien wnieść wadium w wysokości 30 000 PLN.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Budżet operacyjny zamawiającego. Zamawiający zapłaci należność na rachunek wykonawcy w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I. Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż: 1) posiada,

I. W celu wykazania, że wykonawca spełnia powyższy warunek udziału w postępowaniu, Zamawiający żąda aby Wykonawca wykazał brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp. W tym celu należy złożyć w formie oryginału lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez wykonawcę, następujące dokumenty:

1. oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia, wg. wzoru stanowiącego nr 5 do SIWZ
2. aktualnego odpisu z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy;
3. aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
4. aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
5. aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
6. aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

IV. 1. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w:

1) pkt III.2., III.3, III.4, III.6 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;
- 2) pkt III.5 - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.
2. Dokumenty, o których mowa w pkt. IV.1. ppkt 1 lit. a i c oraz ppkt 2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt IV.1. ppkt 1 lit. b, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt IV.1, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Przepis pkt IV.2 stosuje się odpowiednio.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż: 1) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem niniejszego zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 5 000 000,- PLN;

2) posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 2 100 000,- PLN;

3) w latach obrotowych zakończonych w 2010 i 2011 roku, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie osiągnęli średni roczny przychód ze sprzedaży w wysokości nie mniejszej niż 10 000 000,- PLN

W celu potwierdzenia, że wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, zamawiający żąda następujących dokumentów:

1) sprawozdania finansowego, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badanym sprawozdaniu, a w przypadku wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności - za lata obrotowe zakończone w 2010 i 2011 roku, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - za ten okres;

2) informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

3) polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: I. Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż: w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał co najmniej trzy zamówienia polegające na modernizacji co najmniej 3 sztuk transformatorów o mocy nie mniejszej niż 40 MVA każdy pokrywających potrzeby Zamawiającego. Należy

przedstawić nie mniej niż 3 referencje o minimum 2 -letniej bezusterkowej pracy transformatora po dokonanych remoncie/modernizacji.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 85
2. Gwarancja. Weighting 15

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

ZP/LDZ/9/JK/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.9.2012 - 23:59

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.9.2012 - 09:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14.9.2012 - 09:15

Place

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: Al. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587700

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie:

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Odwołanie wnosi się z zachowaniem następujących terminów:

1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane faksem albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób (pisemnie).
2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 4.1. 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - 4.2. 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; Zamawiający przesyła

niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Czynności uczestnika postępowania odwoławczego nie mogą pozostawać w sprzeczności z czynnościami i oświadczeniami strony, do której przystąpił, z zastrzeżeniem zgłoszenia sprzeciwu co do uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu przez Zamawiającego, przez uczestnika, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.8.2012